

IN DEFENCE OF THE FREEDOM OF EXPRESSION OF PROFESSORS IN CATALONIA

Recently a group of professors from different Catalan universities signed a manifesto denouncing the illegality of the measures taken by the Generalitat in order to culminate the secessionist process initiated some time ago. In particular, they called upon the organs of the State to undertake all necessary action (within the law) so as to restore constitutional and democratic order in Catalonia.

As a result of this, there is evidence of a public smear campaign against these professors. On the one hand, the sovereignist students' union SEPC has demanded "the resignation" of Albert Reig, professor of political science at the Universitat Rovira i Virgili (URV) of Tarragona. Meanwhile, a media outlet (directe.cat) has published the names of the professors in question, with their photograph and university affiliation, attributing to the signatories an extreme right-wing ideology and accusing them of being enemies of democracy. There seems to be no doubt that the aim of these actions is none other than to stigmatise those who are regarded as political adversaries.

In view of this serious situation, we would like to manifest our firm support for the possibility of our university colleagues in Catalonia, exercising their freedom of conscience, expressing respectfully but with

complete freedom their political dissent. To this end, we call upon political and academic authorities to take the necessary actions in order for this freedom and teaching activity to be suitably protected and guaranteed. It should be remembered, once again, that democracy does not consist in pointing the finger at the dissident, but in ensuring that minorities can express themselves freely in order that the pluralism of opinions might facilitate political debate.

<https://voicesfromspain.com/>

.....

EN DEFENSA DE LA LIBERTAD DE EXPRESIÓN DE LOS PROFESORES EN CATALUÑA

Recientemente un grupo de profesores de distintas Universidades catalanas ha firmado un manifiesto en el que denunciaban la ilegitimidad de las actuaciones de las instituciones de la Generalitat para culminar el proceso de secesión iniciado hace tiempo. En particular, reclamaban a los órganos del Estado que llevaran a cabo todas la actuaciones necesarias (dentro de la ley) para restaurar el orden constitucional y democrático en Cataluña.

Como consecuencia de ello, se ha podido detectar una campaña de desprecio público contra tales profesores. Por un lado, el sindicato de estudiantes soberanista SEPC ha pedido “la dimisión” de Albert Reig, catedrático de ciencia política de la Universitat Rovira i Virgili (URV) de

Tarragona. Por otro, algún medio de comunicación (directe.cat) ha publicado el nombre de los docentes, con su fotografía y adscripción universitaria, atribuyendo a los firmantes una ideología de extrema derecha y acusándoles de estar en contra de la democracia. Parece evidente que el objetivo de tales acciones no es otro que estigmatizar a quien se considera un enemigo político. Ante esta grave situación, queremos manifestar nuestro decidido apoyo a que nuestros colegas universitarios en Cataluña, haciendo uso de su libertad de conciencia, puedan expresar respetuosamente pero con plena libertad su discrepancia política. Reclamamos, para ello, que las autoridades políticas y académicas realicen las acciones necesarias para que dicha libertad y la actividad docente estén correctamente protegidas y garantizadas. Hay que recordar, una vez más, que la democracia no consiste en señalar al disidente, sino en asegurar que las minorías puedan expresarse con libertad para que el pluralismo de las opiniones haga posible el debate político.

<https://voicesfromspain.com/>